

Cursul la Borsă de Viena
din 13 Mai st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes 'Renta de aur 5%', 'Bonuri croato-slavone', 'Despagubire p. djma de viaz ung.', etc.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficială dela 29 Aprilie st. v. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes 'Renta română (5%)', 'Renta rom. amort. (5%)', 'Impr. oraş. Buc. (20 fr.)', etc.

Cursul pieţei Braşov

din 1 Mai st. n. 1887.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes 'Banenote romănesci', 'Argint românesc', 'Napoleon-d'ori', etc.

„Noutăţi pentru sezonul de vară!”

Toifete pentru mirese, promenadă şi casa se confecţionează la

Kovácsnai & Keresztes

Grand Magazin de mode şi confecţiuni pentru dame
Braşov (Piaţa mare.)

Unde a sosit de curând în mare alegere cele mai noi materii de lână pentru rochii, fabricate indigene şi străine, Crep şi Cachemir.

Chifonuri de Benedict Schroll, Şirtingu, Julett şi Gradl. Pân-şerii de bumbac americane în toate lăţimile. Pălării de pae şi garniseli potrivite, adevă: florî, pens, dentele şi ună bogată asortiment de pănglici în culorile cele mai fine şi frumoase.

Mostre se trimit la cerere gratis şi franco.

Postavuri de Brünn pentru unu elegantu. Costumul de vară într-o bucată (coupon) de Metri 3.10, séu 4 coşf de Viena fiecare bucată. ... Iână veritabilă.

Avisu.

De orece numai până la Sf. Mihaiu a. c. mai portu negoşul meu, vëndu tôte mărfurile pe jumătate preţulu, multe şi sub acestu preţu.

Pentru câtu mai numérosă clientelă se rógă cu tóta stima

F. T. WAGNER.

Mersul trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predealu-Budapesta şi pe linia Teiuşu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de statu reg. ung.

Large table with 4 main sections: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Teiuşu-Aradu-Budapesta, and Budapesta-Aradu-Teiuşu. Each section contains a grid of train routes, times, and prices.

Nota: Orele de nopte suntu cele dintre liniile gróse.

APELŪ

CĂTRĂ ALEGĂTORII ROMÂNII!

Sunt grele timpurile, la care am ajuns, grele pentru toți, dar grele mai ales pentru Români din țările coronei ungare.

Sunt acum douăzeci de ani, când în urma unui război nenorocit împărăția s'a despicat în două și o parte din ea s'a constituit ca regat ungar cu guvern deosebit și deosebit parlament, ni-s'au dat nouă Românilor cele mai hotărâte asigurări, că nu vom fi împedecați în lucrarea noastră culturală, că guvernul și direcțiile țării se vor folosi de puterea ce li-s'a încredințat spre a lesni dezvoltarea noastră națională.

S'au și creat legi în acest înțeles.

Însă nu numai că guvernul și direcțiile țării nu li-s'au supus acestor legi, nu numai că parlamentul nu a tras la răspundere pe guvernul, care nesocotea legile, ci încetul cu încetul s'au creat legi nouă, care stau în contradicție atât cu făgăduințele ce ni-s'au dat, cât și cu legile create dintru început pentru asigurarea noastră, și mai ales în timpul celor din urmă doisprezece ani guvernul chiar cu aprobarea parlamentului a lucrat fără de pregetare, ca s'îi scotă pe Români din viața publică a regatului ungar, s'îi anihileze, s'înnăbușcă ori-și-ce mișcare liberă în mijlocul lor.

Limba românească e persecutată cu neîndurare pretutindena în viața comună, și puținii Români, cari mai sînt suferiți în direcțiile publice, sînt tratați ca nise trădători față cu țera, decă nu vor să între în vederile guvernului și să facă servicii contra nemiului lor.

Atât în virtutea usului de mai înainte, cât și a legilor votate de parlament și sancționate de Coronă, pe o mare întindere din țera direcțiile administrative și judecătoriale s'au folosit și sînt și astăzi dator a se folosi față cu Români de limba românească.

Încetul cu încetul însă li-s'a impus atât judecătorilor, cât și direcțiilor administrative să se folosească și față cu Români de limba maghiară, și după douăzeci de ani am ajuns atât de departe, încât de cele mai multe ori Românul nu mai poate să se înțeleagă cu cei-ce au s'îl judece în numele Majestății Sale și limba maghiară e introdusă până chiar și la primăriile satelor românești, încât primarul și consilierii comunal nu pot să înțeleagă cuprinsul actelor din archiva comunală.

Tot în virtutea legii la aședămintele de învățămînt întreținute din visteria comună în ținuturi cu populație românească, Români au să primescă instrucțiunea în limba lor maternă. În loc de a se fi respectat însă legea acasta, s'a impus studiul obligat al limbii maghiare până chiar și în școlile sătesci ale Românilor, încât școlile, întreținute de creștinii români, au fost prefăcute în nise aședămintele pentru răspândirea limbii maghiare, și copiii români, căsându-se cu o limbă, care nu poate să între nici în capul, nici în inima lor, își mistuesc timpul lăsat de Dumnezeu, ca să învețe și ei ceva.

Tot în virtutea legii bisericile românești amîndouă au o poziție tare și bine definită față cu guvernul și față cu direcțiile țării. Cu toate aceste guvernul vră se să folosească de organismul nostru bisericesc pentru realizarea scopurilor politice ce urmăresce, să tracteze pe căpeteniile noastre bisericesci ca pe nise agenți ai săi, și arhierii nostri, protopopii nostri, preoții nostri, învățătorii nostri au pretutindena în lucrarea lor culturală să se lupte cu puterea publică pentru susținerea drepturilor bisericii, încât partea cea mare din puterile noastre se consumă în această luptă de apărare.

Pentru-ca să potă urma această lucrare, contrară făgăduințelor ce ni-s'au dat, guvernul avea trebuință de oameni gata de a-lu servi așa. Astfel încetul cu încetul Români mai cu du-

tere pentru nemiul lor au fost înlocuiți în direcțiile publice cu oameni străini de noi, și pe când frații nostri cu știință de carte pribegesc, aici acasă interesele noastre sunt chivernisite foarte adese-ori de nise oameni, cari nici convenita pregătire nu o au, nici ne înțeleg, nici ne cunosc, nici ne vor binele.

După toate aceste dările sunt din an în an mai grele, și din an în an tot mai învederat ese la ivelă, că banii, pe cari li plătim, nu se întrebunțază spre folosul nostru material, cultural și moral, nu se cheltuesc, pentru-ca să ni-se facă lesni în lucrarea noastră economică și culturală, ci mare parte se risipesc pentru aședămintele de lux ale concetățenilor nostri maghiari.

Nu poate să fie în țările coronei ungare Români, care nu le scie, nu le vede, nu le simte toate aceste, nu poate să fie Români cu durere pentru nemiul lui și pentru patria lui, care să nu fi ajuns la convingerea, că trebuie în interesul nemiului nostru în deoseb, și în alu patriei noastre în genere să ne unim cu toții și să ne punem în înțelegere cu ceilalți concetățeni nemulțumiți ai noștri, pentru-ca, intrând împreună în lupta electorală ce în curîndu se va porni, să trimitem în parlament oameni luminați și inimoși, care-i cer guvernului socotela pentru reua chivernisire a intereselor țării și stăruie pentru îndreptarea relelor, de care suferim.

Representanții partidului național român, intruți în conferința convocată de comitetul partidului aici la Sibiu, după discuțiunile urmate în zilele de 7, 8 și 9 Mai st. n. a. c., au ajuns cu toate aceste la convingerea, că interesele țării și ale Românilor în deoseb cer, ca alegătorii români să-și impună cea mai hotărîtă rezervă față cu luptele electorale, de care este agitată țera.

Cât în deoseb pentru Români din Ardél, prin decretarea fără de concursul lor a unirii Ardealului cu Ungaria, prin modul, în care s'a realizat această unire, și prin excepționala lege electorală, creată anume spre a-i exclude pe ei din viața publică, li s'a luat chiar și puțința de a-și trimite reprezentanții în dieta Ungariei.

Eră cât pentru Români din statul ungar în genere, e o cestiune de **prudență patriotică**, ca ei să nu între în o luptă, prin care să se expună la ruina morală și materială, fără ca să potă spera vre-o îndreptare.

Dreptul de alegător, cel mai frumos dintre toate drepturile cetățenesci, este un drept câștigat cu prețulu jertfei de sânge și de avere, pe care o aduce fiece-care cetățen pentru susținerea patriei comune.

Acela, căruia li-se cuvine acest drept, poate să se folosească de el așa, cum vră, cum îl povățuiesc sentimentele și convingerile lui.

Noi Români din țările coronei ungare însă, decă ne folosim de acest drept după cum ne povățuiesc propriile noastre sentimente și propriile noastre convingeri, atât din partea guvernului, cât și din partea unei însemnate părți din concetățenii noștri suntem tratați ca nise trădători și persecutați cu neîndurare în interesele noastre morale și materiale.

Chiar la recunoscerea dreptului, la compunerea listelor de alegători, aceia dintre noi, cari sînt știuți ca oameni cu independență de caracter, au să susție o luptă grea cu autoritățile publice, pentru-ca să-și afirme dreptul, pe când aceia, cari par accesibili pentru influința guvernului, sînt puși în liste chiar și decă dreptul lor ar fi discutabil.

Decă cu toate aceste listele de alegători cuprîndu un însemnat număr de oameni independenți, guvernul constituie prin împărțirea cercurilor electorale colegiile de alegători astfel, ca ele să nu potă rezista față cu presiunea pu-

terii publice, ca glasul Românului să fie înăbușit.

Scim, în sfîrșit, după experiențele făcute în timpul celor din urmă douăzeci de ani, ce va să dică actul alegerii el însuși.

Funcționarii publici, aleși și numiți anume în vederea alegerilor, persecută fără de pregetare pe aceia, despre cari presupun, că ar pute să-i facă guvernului greutate la alegerile viitoare, și se folosesc de totă puterea lor, ca prin amenințări și promisiuni să înduplece pe oamenii mai slabi de ânger a-i face guvernului servicii de agenți electorali. Și cu cât campania electorală se apropie, cu atât această lucrare pentru violentarea conștiințelor devine mai intensivă.

În ajunul alegerilor fiece-care dintre noi trebuie să simț, că dreptul de alegător, acest mare și frumos drept, în țera acasta și sub actualul guvern, este o nenorocire pentru Românul, care îl are, și să pismuască pe cei ce sînt scutiți de el.

Căci grea e pozițiunea Românului, care stă scris în listele electorale. O întregă legiune de agenți electorali năvălesce asupra lui, ca să-l cumpere cu bani, să-l ametească cu bături, să-l siluască conștiința cu amenințări și presiuni, să-l storcă votul, și nu e nimeni, care să-l apere, încât în cele din urmă nu-i rămîne decăt alternativa: ca ori să pângărescă cel mai frumos dintre drepturile sale, punându-l în vîndare ori lăsându să i se smulgă cu puterea, ori să-l plătescă foarte scump, decă face de el întrebuințarea cea bună.

Așa ori așa scump e plătit dreptul acesta, scump pentru acela, care prin pângărirea lui se expune la batjocura fraților săi, scump pentru acela, care, folosindu-se în totă conștiința de el, este persecutat ani de zile de-a rîndul, der' scump e plătit mai ales pentru țera, care după fiece-care campanie electorală rămîne demoralizată, învrăjbită și greu atinsă în starea ei materială.

Nu der' din pornire dușmănescă, ci din spirit de ordine și din iubire cătră țera și cătră nemiul lor, delegații trimiși de alegătorii români la conferința electorală a partidului național român au ajuns la convingerea, că Români nu trebuie să între și ei în o luptă atât de urcîoasă și atât de tristă în consecințele ei, cum este lupta electorală pentru dieta ungară, mai ales acum, când alegerile se fac pentru un period de cinc ani.

Der' tocmai pentru-ca nu din pornire dușmănescă și-a ales această atitudine rezervată, acolo unde alegătorii români pot să-și deie votul în totă libertatea, fără-ca să între în luptă cu vre-un alt partid și fără-ca să se expună la persecuțiuni excepționale, partidul național va pute să-și pună candidații și să cêră votul alegătorilor români.

Povățuită de aceste sentimente, conferința partidului a primit în unanimitate următoarea rezoluțiune:

1. A susținea și mai departe programa adoptată la 1881 și respective 1884, cu un mic adaus la punctul 7, în care se dice că — „Partida națională va lupta contra tuturor tendințelor de maghiarizare, manifestate din partea organelor statului,“ aci adăugînd: „său fie din ori-care altă parte;“ acest adaus referindu-se mai vîrtos la noua aparițiune, la forțările de maghiarizare prin reuniuni maghiare.

2. A susține politica de rezistență pasivă în mod absolut pentru Români din Transilvania.

3. Cu privință la Români din părțile unguresci-bănățene conferința enunță și pentru acele părți abstenența dela alegeri și chiar dela mișcările electorale pentru dietă, autorizînd comitetul central, ca dintre acele puține cercuri electorale din părțile ungurene și bănățene, în

carî interesele programei și respective ale partidei noastre ceră admiterea de candidaturi și alegeri de partida noastră, la inițiativa acelora, în înțelegere cu comitetul central, se pôtă face excepțiune.

4. Acastă atitudine recomandată de conferență poporului român și cu motivele ei exacte și specială expuse și explicate printr'unu memoriu în numele acestei conferențe prin mijlocirea unei deputațiuni se se aducă la prânalta cunoștință a Coronei, în scopul de a fi apărâtă cum merită ea, dér nu cum o denunță contrarii.

Acăsta e voința liberă exprimată a alegătorilor români din Transilvania, Ungaria și Banat.

Resoluțiunea acăsta e o rezervă sârbătorescă contra legilor create fără de Români asupra intereselor românești, contra modului, în care actualul guvern execută legile, contra abuzurilor ce se fac și se toleră la alegeri și contra modului, în care parlamentul ungar își exercită dreptul de control față cu puterea executivă, e însă mai pre sus de toate exprimarea sentimentelor unui element de ordine, care nu vré se între în o luptă purtată cu cele mai condamnabile arme.

Comitetul însărcinat cu executarea hotărârilor conferenței face deci apel la iubirea de ordine, la râvna patriotică și la sentimentul de moralitate al alegătorilor români și-i invită cu frățescă stăruință se se unescă cu toții spre a

respinge ori-și-ce presiune, ori-și-ce tentativă de a le silui conștiința și se nu-și deee votul de câtă atunci și acolo, când și unde pot se-lă exprime în tótă libertatea.

Se vor face atât din partea autorităților publice, câtă și din partea agenților electorali ai partidelor opoziționale felă de felă de încercări spre a silă pe alegătorii români se ia parte la campania electorală. S'a ivit în trecut chiară plângerea, că ómeni pacinici au fostă duși chiară între baionete la urna electorală. Comitetul invită deci pe toți Români cu inima curată se priveghieze și se aducă la cunoștința lui, **cine, unde și în ce felă** a siluită ori s'a încercat se siluescă conștiințele alegătorilor români, pentru-ca, adunându dosarul nelegiuirilor comise în actuala campanie electorală, Comitetul în memorandum ce este însărcinat a-i presenta Majestății Sale părintescului nostru Monarch se pôtă dovedi cu acte, că sub actualul guvern Românilor nu i-se lasă nici chiară dreptul de a se folosi numai atunci, cândă vrea, și numai așa, cum vré elă, de dreptul lui.

Hotărârile conferenței suntă clare, respicate.

Aderenții partidului național român au se-și dea votul numai pentru candidații designați în înțelegere cu comitetul central electoral ală partidului; n'au însă se spriginescă cu voturile loră pre vre-ună altă partidă opozițională și cu atâtă mai puțină pe partidul guvernamentală. Și deore-ce s'a întâmplată, că ale-

gătorii români au fostă înșelați de candidați, cari li s'au prezentată cu programă națională română și cari în adevără reprezentau fie pe partidul guvernamentală, fie vre-ună altă partidă, din opozițiune, aderenții partidului național român suntă invitați a nu sprigină decâtă pe candidații, pe cari îi va recomanda subscribulă Comitetă centrală electorală, remânându în rezervă față cu ori-și-cari alți candidați, chiar și decâtă ei s'ară pretinde aderenți ai programului național română. Adevărații aderenți ai acestui programă, aceia, cari voră se fie sprigină de partidă și se îlă reprezente în dietă, își voră pune candidatura, în virtutea hotărârii luate de conferență, numai cu scirea și autorizarea Comitetului centrală ală partidului.

Suntă grele timpurile, la cari amă ajunsă, dér partidul național română nu îi chiamă la luptă pe Români, ci mai vârtosă îi îndemnă se-și păstreze puterile: se-și dea fiesce-care votulă cândă pôte se-lă exprime în tótă libertatea și după-cum îlă povățuiescă propriile lui convingeri, și fiesce-care, decâtă voiesce se nu fie hilită de frații lui, se apere **onórea numelui** românescă, respingându cu indignațiune pe aceia, cari voră se-i cumpere votulă ori se i-lă stórcă cu puterea; bărbat și omă cu virtute se fie totă Românulă cu dreptă de alegătoră, pentru ca atâtă adversarii, câtă și bine-voitorii noștri se simță, că nu suntemă numai statornici, ci tot-odată și tari în voința noastră.

Sibiu, în 14 Maiu st. n. 1887.

Pentru comitetul centrală electorală ală partidului națională română:

Georgiu Baritiu,

președinte.

Ioan Slavici,

secretar.